



Notice d'utilisation

Note of use



Station météo avec capteur sans fil

Weather station
with wireless sensor

Réf. 810053-20220302



FRANÇAIS	3
ENGLISH.....	15
POLSKI	27
ESPAÑOL.....	39
PORTUGUÊS	51

Station météo avec capteur sans fil

PRÉSENTATION

Vous venez d'acquérir une station météo Otio et nous vous en remercions. Cette station de haute qualité a été conçue pour vous fournir des informations précises sur votre climat local et la tendance météorologique. Elle affiche la prévision météorologique à l'aide d'icônes animés, la température et l'humidité extérieure grâce à son capteur sans fil à mettre dehors, la température et l'humidité à l'intérieur du logement, une alerte gel, l'heure, la date et possède une fonction réveil. Elle mémorise les données de température et d'humidité mini et maxi. Son écran LCD de 12,4x6cm est très clair et lisible, sans surcharge et avec de grands caractères.

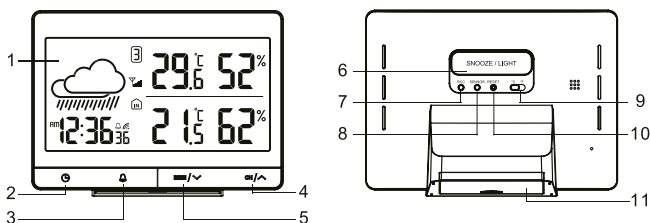
Remarque : Ce manuel contient des informations indispensables pour bien utiliser et entretenir correctement votre station. Nous vous conseillons de bien vouloir lire et suivre les instructions de ce manuel pour profiter pleinement des caractéristiques de votre produit et de le conserver sans limitation pour vous y référer ultérieurement.

FONCTIONNALITÉS

- Prévision météo : ensoleillé, variable, couvert, pluvieux
- Température ambiante et température distante avec mémorisation mini/maxi et alerte gel
- Humidité ambiante et humidité distante avec mémorisation mini et maxi
- Horloge radio-pilotée avec affichage 12/24h, changement automatique heure d'été/heure d'hiver
- Alarme avec fonction de répétition « Snooze »
- Affichage des températures en °C ou °F
- Admet jusqu'à 3 capteurs sans fils (vendus séparément, nous contacter)
- Indicateur pile faible
- Ecran haute lisibilité, avec rétroéclairage ambré temporaire

VUE D'ENSEMBLE

Centrale

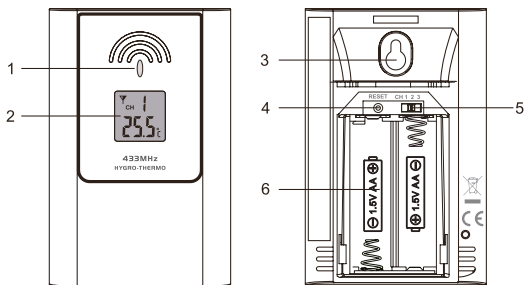


- 1 – Afficheur LCD.
- 2 – Touche TIME : réglage de l'horloge et du calendrier.
- 3 – Touche ALARM : activation/désactivation et réglage de l'alarme.
- 4 – Touche CH/▲ : choix du canal du capteur extérieur, incrémentation des valeurs
- 5 – Touche MEM/▼ : affichage des températures maxi et mini mémorisées, décrémentation des valeurs durant les réglages.
- 6 – Touche SNOOZE/LIGHT : désactivation temporaire de l'alarme lorsqu'elle sonne, activation temporaire du rétroéclairage (6 secondes).
- 7 - Touche RCC : activation de la réception du signal de radio pilotage pour test de réception
- 8 – Touche SENSOR : activation de la réception forcée du signal du capteur extérieur
- 9 – Curseur °C/°F : modification de l'échelle des températures en Celsius ou Fahrenheit.
- 10 – Touche RESET : restauration des réglages d'usine (n'utiliser qu'en cas de dysfonctionnement)
- 11 - Compartiment pile : Contient 2 piles AA ou LR6 (non fournies)

Capteur sans fil

- 1 – Indicateur lumineux : s'allume lors de la transmission d'informations à la station.
- 2 – Afficheur LCD.
- 3 - Trou de fixation : pour la fixation murale du capteur.
- 4 – Touche RESET : pour redémarrer/réinitialiser le capteur

- 5 – Curseur CH 1 2 3 : affectation du canal 1, 2 ou 3.
 6 – Compartiment pile : Contient 2 piles AA ou LR6 (non fournies)



RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Bien que le capteur résiste aux intempéries, il est recommandé de ne pas l'exposer directement au soleil ou à la pluie, la température la plus réaliste étant mesurée à l'ombre et sous abri.

La centrale météo dispose de la fonction radio pilotage (RCC) par l'émetteur de l'horloge officielle de Francfort.

Cette fonction n'est possible que dans une position optimale de votre centrale à savoir :

- Rayon d'environ 1500 kilomètres autour de Francfort.
- Eloignement de toute source d'interférences (téléviseur, ordinateur, etc.).
- Ne pas placer votre centrale sur ou à proximité d'une masse métallique.
- L'usage dans un bâtiment de type immeuble, hangar, site industriel, dans un sous-sol, à proximité d'un aéroport peut entraîner des perturbations de réception du signal RCC.

La portée du capteur est donnée pour environ 30 mètres en champ libre.

En effet, tout obstacle situé entre la station météo et le capteur aura pour effet de réduire cette portée. Par exemple, plus un mur sera épais, plus la portée sera réduite. Il convient d'optimiser l'emplacement de la station météo par rapport au capteur.

Le pourcentage indique le taux de pénétration moyen des ondes radio à travers différents matériaux.

Bois, plâtre,
placoplâtre

90-100%



Briques,
aggloméré

65-95%



Béton armé selon
l'armature et la disposition
de l'émetteur

10-70%



Métal, bardage
métallique, grillage

0-10%



MISE EN SERVICE

Important : Respectez l'ordre d'insertion des piles à savoir d'abord dans la centrale puis dans le capteur.

• Centrale

Ouvrez le compartiment des piles situé sous la centrale.

Insérez 2 piles 1,5V type AA/LR6 (non fournies) en respectant les polarités indiquées.

Refermez le compartiment à piles.

Lors de la mise en service de la centrale tous les icônes et les chiffres s'affichent sur l'écran pendant 3 secondes. Après le bip, elle passera en mode affichage standard avec la détection automatique de la température. De plus, la centrale passera en mode de détection des capteurs extérieurs pendant 5 minutes.

En fonction de votre géolocalisation (hauteur, pression atmosphérique...), il est toléré un écart de $\pm 1^{\circ}\text{C}$ sur l'affichage des températures.

À l'issue des cinq premières minutes, la centrale passera en mode RCC (radio pilotage) pendant 6 à 16 minutes.

• Capteur

Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière du capteur.

Positionnez le curseur sur le numéro de canal souhaité.

Insérez 2 piles 1,5V type AA/LR6 (non fournies) en respectant les polarités indiquées.

Refermez le compartiment à piles.

Note : Utilisez des piles alcalines de bonne qualité, évitez l'usage de piles rechargeables.

La modification du numéro de canal affecté à un capteur après la mise en service nécessite un appui sur la touche « RESET » du capteur, ou le retrait des piles, et un appui sur la touche « RESET » de la centrale.

RÉCEPTION RCC

La centrale météo dispose de la fonction radio pilotage (RCC) par l'émetteur de l'horloge officielle de Francfort.

Après la mise en service ou après un « RESET », si aucune action n'est effectuée, la centrale entrera en mode RCC au bout de 5 minutes. La durée d'activation du signal est de 6 à 16 minutes.

Durant cette phase l'indicateur de signal RCC clignote .

Chaque jour la centrale basculera en mode RCC à 02h00, 08h00, 14h00 et 20h00.

Force du signal

L'indicateur de signal RCC affiche la force du signal selon 4 niveaux :


Pas de signal


Signal moyen


Signal faible


Signal fort

Lorsque les segments de cet indicateur clignotent, le signal est en cours de réception.

Activation manuelle

Appuyez sur la touche « RCC », l'indicateur de signal RCC apparaît et clignote. La durée d'activation du signal est de 6 à 16 minutes.

Si le signal n'est pas correctement reçu, il convient d'effectuer un réglage manuel de l'heure et de la date (voir Réglage de l'heure et de la date).

Désactivation du mode RCC

Appuyez et maintenez la touche « RCC » enfoncée jusqu'à la disparition de l'indicateur de signal RCC, ou bien forcer le réglage manuel de l'heure et de la date (voir Réglage de l'heure et de la date).

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

Séquence de réglage

Réglage	Réglage	Réglage	Réglage	Mode
Format 12/24h	Heures	Minutes	Secondes	Fuseau horaire -23h/+23h)

Réglages

Appuyez et maintenez pendant au moins 3 secondes la touche «TIME» enfoncée.

Appuyez sur la touche «» ou «» pour choisir votre réglage ou votre mode.

Appuyez sur la touche «TIME» pour valider votre sélection et passer à l'étape suivante de la séquence.

En fin de séquence, appuyez de nouveau sur la touche « TIME » pour quitter le mode de réglage.

Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, le système quittera automatiquement le mode de réglage.

Heure d'été

La station météo est programmée pour basculer automatiquement lorsque l'heure d'été est en vigueur. L'indication « DST » apparaîtra sur l'écran LCD pendant l'été.

ALARME

Séquence de réglage

Réglage	Réglage
Heures	Minutes

Réglages

Appuyez et maintenez pendant au moins 3 secondes la touche  enfoncée

Appuyez sur la touche «» ou «» pour choisir votre réglage ou votre mode.

Appuyez sur la touche «» pour valider votre sélection et passer à l'étape suivante de la séquence.

En fin de séquence, appuyez de nouveau sur la touche «» pour quitter le mode de réglage.

Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, le système quittera automatiquement le mode de réglage.

Activation/désactivation des alarmes

En mode d'affichage normal, lorsque le calendrier apparaît, appuyez sur la touche «» pour activer/désactiver l'alarme

L'icône «» apparaît à l'écran lorsque l'alarme est activée.

Fonction Snooze et arrêt de la sonnerie de l'alarme

Lorsque l'alarme sonne, si vous appuyez sur la touche « SNOOZE » vous accédez au mode répétition :

L'alarme se coupe temporairement, l'icône Alarme  clignote et l'alarme se déclenchera à nouveau au bout de 5 minutes.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la touche «» pour arrêter l'alarme définitivement.

Sans aucune action sur les touches, la sonnerie se coupera automatiquement au bout de 2 minutes et se réactivera le lendemain.

Durée de l'alarme

L'alarme retentira pendant 2 minutes comme suit :

de 0 à 30 secondes = 1 bip

de 30 secondes à 1 minute = 3 bips

au-delà d'une minute = en continu

PRÉVISIONS MÉTÉO

Une fois vos réglages effectués, la centrale affichera automatiquement la prévision météorologique pour les 12 à 24 heures suivantes : ensoleillé, variable, nuageux, pluvieux.



Ces prévisions peuvent varier des conditions météorologiques réelles selon l'emplacement de la station météo. La précision d'une prévision météorologique générale basée sur la pression est d'environ 70% à 75%.

TEMPÉRATURE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

La centrale vous indique la température et l'humidité intérieure (IN) et la température et l'humidité extérieure (Capteur).

Une fois détectés, vous verrez apparaître sur l'affichage de votre centrale les données de votre capteur extérieur. Lorsque le capteur n'est pas détecté, l'affichage indique « -- »

29.6 °C 52%

21.5 °C 62%

Note : Attendez 30 à 60min après la mise en service ou le déplacement du capteur/de la centrale pour que les données se stabilisent.

Température Max/Min

Appuyez sur la touche « MEM/✓ » pour afficher la température Max enregistrée.

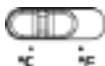
Appuyez une seconde fois sur la touche «MEM/▼» pour afficher la température Min enregistrée.

Appuyez une troisième fois sur la touche «MEM/▼» pour revenir à l'affichage de la température actuelle.

Appuyez et maintenez pendant au moins 3 secondes la touche «MEM/▼» enfoncée pour effacer les températures MAX et MIN mémorisées.

Affichage en Celsius ou Fahrenheit

Basculez le curseur «°C/°F» sur la position souhaitée pour changer l'unité des températures en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F).



Alerte gel

Lorsque la température extérieure se situe entre -2°C et 3°C (28°F et 37°F), l'icône d'alerte ❄️ s'affiche sur l'écran LCD et clignote.

Il disparaîtra, lorsque la température sera supérieure à 3°C (37°F).



AFFICHAGE DES DONNÉES DU CAPTEUR



Le capteur possède un afficheur LCD qui indique le numéro de canal, la température et l'humidité par alternance.

Vous avez la possibilité de mettre jusqu'à 3 capteurs de température. (Vendus séparément, nous contacter).

La portée de 30 mètres est donnée en champ libre. En effet, tout obstacle situé entre la centrale et le capteur aura pour effet de réduire cette portée. Par exemple, plus un mur sera épais plus la portée sera réduite. Il convient d'optimiser l'emplacement de la centrale par rapport au capteur.

L'indicateur lumineux en façade du capteur clignote lorsque le capteur transmet un signal vers la centrale.

Choix du canal

Dans le compartiment à piles de votre capteur, positionnez le curseur sur le numéro de canal souhaité 1, 2 ou 3.

Ne pas réutiliser le numéro de canal déjà affecté à un capteur pour un autre.

Note : La modification du numéro de canal affecté à un capteur après la mise en service nécessite un appui sur la touche « RESET » du capteur, ou le retrait des piles, et un appui sur la touche « RESET » de la centrale pour relancer la détection des capteurs extérieurs.

Reconnaissance avec la centrale météo

La détection des capteurs extérieurs se fait :

- à la mise en service de la centrale,
- après un appui sur la touche « RESET » de la centrale.

La centrale passera en mode de détection des capteurs extérieurs pendant 5 minutes.

Une fois détecté, vous verrez apparaître sur l'affichage de votre centrale les données de votre capteur. Lorsque le capteur n'est pas détecté, l'affichage de la température indique « -- »

Affichage des données du capteur

Appuyez sur la touche «CH/^» pour sélectionner le n° de capteur à afficher.

Pour faire défiler les données issues des différents capteurs, appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche «CH/^» jusqu'à ce qu'un bip retentisse.

Appuyez sur la touche «CH/^» pour quitter ce mode de défilement automatique des capteurs.



Si l'indicateur pile faible apparaît, les piles du capteur doivent être changées rapidement.
Note : Utilisez des piles alcalines de bonne qualité ou des piles lithium, évitez l'usage de piles rechargeables.

CARACTÉRISTIQUES

Centrale météo

- Ecran monochrome 12,4 x 6 cm à rétro-éclairage temporaire ambré
- Plage de température intérieure -5°C à 50°C (23°F à 122°F)
- Résolution : 0.1°C / °F
- Plage d'hygrométrie : 20% ~ 90% HR (à 0 ~ 50 ° C)
- Résolution d'hygrométrie : 1% HR
- Horloge radio-pilotée : signal DCF77
- Alimentation par 2 piles alcalines AA ou LR6 (non fournies)

Capteur sans fil

- Fréquence de transmission radio : 433.92MHz
- Distance de transmission : 30m en champ libre
- Puissance max de l'émetteur : < 7dBm
- Plage de température extérieure -20°C à 60°C (-4 to 140°F)
- Résolution : 0.1°C / °F
- Plage d'hygrométrie : 20% ~ 90% HR (à 0 ~ 50 ° C)
- Résolution d'hygrométrie : 1% HR
- Nombre de capteurs : 1 à 3 max
- Alimentation par 2 piles alcaline ou lithium AA ou LR6 (non fournies)

PRÉCAUTIONS, MAINTENANCE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver sans limitation.

Respectez scrupuleusement les instructions d'installation et d'utilisation.

Les illustrations présentées dans ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.

Tenir le produit hors de portée des enfants, tenir les piles hors de portée des enfants.

En cas d'ingestion des piles, contacter immédiatement le centre de secours le plus proche.

Remplacer toutes les piles en même temps, n'utiliser que des piles neuves et ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves.

Utiliser les types de piles recommandées pour prolonger la durée de vie de votre appareil.

Si le compartiment à pile ne ferme plus, ne plus utiliser le produit et le remplacer pour éviter tout risques.

En cas de non-utilisation prolongée, retirer les piles et entreposer le produit dans un endroit sec.

Ne pas exposer l'appareil à une force excessive, à des chocs, à la poussière ou à une température/ humidité excessive, ni à la moisissure.

Il est recommandé de ne pas exposer directement le produit à la lumière directe du soleil ou à la pluie battante.

Ne pas obstruer les orifices d'aération du produit.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Si vous renversez du liquide dessus, l'éponger et le sécher immédiatement avec un chiffon doux, non pelucheux.

Nettoyer et dépoussiérer régulièrement à l'aide d'un chiffon sec non abrasif, ne pas le nettoyer avec des produits agressifs, abrasifs, ni corrosifs.

Ne pas ouvrir ou tenter d'ouvrir le produit. Toute altération interne annulera immédiatement la garantie.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages de tension dus à des piles mal insérées ou à utilisation d'un adaptateur secteur incorrect. Toute altération interne liée à cette cause annulera immédiatement la garantie.

Notre service consommateurs est à votre écoute pour vous guider dans le choix, l'installation et l'utilisation de nos produits, n'hésitez pas à consulter :

- La FAQ sur le site : www.otio.com
- L'assistance technique

Par e-mail : sav@otio.com

Par téléphone : **0 800 008 360**

Service & appel
gratuits

Pour Otio, votre avis compte !

N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques et suggestions concernant les produits Otio. Vos commentaires nous permettront d'améliorer nos produits afin de toujours mieux pour vous satisfaire : **contact@otio.com**



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

ELIMINATION DES PILES/BATTERIES :

Ce symbole indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Pour vous en débarrasser en toute sécurité, vous pouvez les rapporter à votre revendeur ou bien les jeter dans les points de collectes piles des magasins points de ventes ou dans les déchèteries de votre collectivité. En fin de vie de votre appareil, pensez à retirer les piles.



Conforme au(x) directive(s) Européenne(s) applicable(s)



Usage intérieur uniquement

Le soussigné, H.B.F, déclare que l'équipement radioélectrique du type 810053 Capteur sans fil C8340 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.otio.com

HBF SAS - Service Consommateurs ZI Bonzom 09270 Mazères - France

Weather station with wireless sensor

PRESENTATION

Thank you for purchasing an Otio weather station.

This high quality station is designed to give you accurate local climate and weather information, as well as the trends in the weather.

It uses animated icons to show the weather forecast, it displays the outside temperature and humidity using its outdoor wireless sensor, the temperature and humidity inside the home, frost alerts, the time, the date and it also has an alarm clock function. It stores minimum and maximum temperature and humidity data. Its 12.4x6cm LCD screen is very clear and legible, it has large characters and is not overcrowded with information.

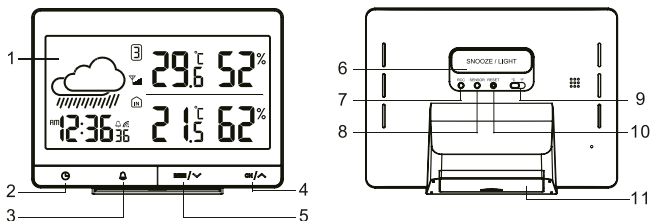
Note: This manual contains information that is essential for the proper use and maintenance of your station. We recommend you read and follow the instructions in this manual to get the best out of your product. We also recommend you keep it for future reference.

FUNCTIONS

- Weather forecast: sunny, variable, overcast, rainy
- Ambient and remote temperature with minimum/maximum storage and frost alert
- Ambient and remote humidity with storage of min and max values
- Radio-controlled clock with 12/24h display, automatic daylight saving time changes
- Alarm with repeat snooze function
- Temperature display in °C or °F
- Supports up to 3 wireless sensors (sold separately, contact us)
- Low battery indicator
- Highly legible screen with temporary amber back-lighting

OVERVIEW

Weather station



1 - LCD screen.

2 - TIME key: clock and calendar setting.

3 - ALARM key: alarm activation/deactivation and programming.

4 - CH/∧ key: external sensor channel selection, value incrementation when changing settings

5 - MEM/∨ key: maximum and minimum stored temperature display, value decrementation when changing settings.

6 - SNOOZE/LIGHT key: temporary alarm deactivation when it sounds, temporary back-light activation (6 seconds).

7 - RCC key: activates reception of the radio control signal for reception tests

8 - SENSOR key: activates forced external sensor signal reception

9 - °C/°F cursor: Celsius or Fahrenheit temperature scale modification.

10 - RESET key: restores the factory settings (only to be used if there is a malfunction)

11 - Battery compartment: Contains 2 AA or LR6 batteries (not included)

Wireless sensor

1 - Indicator light: lights when information is being sent to the station.

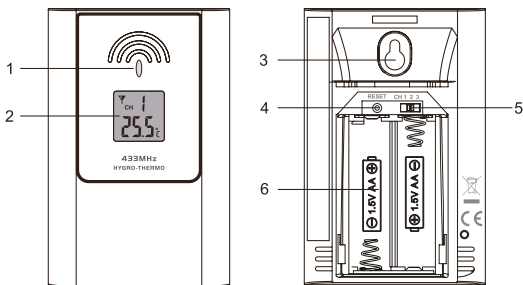
2 - LCD screen.

3 - Mounting hole: for sensor wall mounting.

4 - RESET key: to restart/reset the sensor

5 - CH 1 2 3 cursor: channel 1, 2 or 3 assignment.

6 - Battery compartment: Contains 2 AA or LR6 batteries (not included)



GENERAL RECOMMENDATIONS

Even though the sensors are weatherproof, it is recommended not to expose them to direct sunlight or rain as the most realistic temperatures are measured in the shade and under shelter.

The weather station has a radio control function (RCC) from the official Frankfurt clock.

This function is only possible if the weather station is in the best position:

- Within a radius of 1500 kilometres of Frankfurt, Germany.
- Placed away from any sources of interference (TV, computer, etc.).
- Do not place your system on or near a metal mass.
- Use in buildings, hangars, on industrial sites, in basements, near airports may lead to RCC signal reception interference.

The sensor range is about 30 metres in an open area.

However, any obstacles between the weather station and the sensor will reduce the range. For example, the thicker the walls, the lower the range will be. The weather station location should be optimised relative to the sensor.

The percentage indicates the average radio wave penetration through different materials.

Wood, plaster,
plasterboard

90-100%



Brick,
chipboard

65-95%



Reinforced concrete
depending on the
reinforcement and the
transmitter location

10-70%



Metal, metal
cladding,
wire mesh

0-10%



STARTING UP

Important: Insert the batteries in the correct order, i.e. in the weather station first and sensor after.

• Weather station

Open the battery compartment located under the weather station. Insert 2 1.5V AA/LR6 type batteries (not included) respecting the indicated polarities.

Close the battery compartment.

When starting up or reinitialising the weather station, all the icons and digits are displayed on the screen for 3 seconds. After the beep, it will switch to standard display mode with automatic indoor temperature detection. Furthermore, the weather station will switch to outdoor sensor detection mode for 5 minutes.

Depending on your geographic location (altitude, atmospheric pressure, etc.) a difference of $\pm 1^{\circ}\text{C}$ is tolerated on the temperature display. After the first five minutes, the weather station switches to RCC (radio controlled clock) mode for 6 to 16 minutes.

• Sensor

Open the battery compartment on the back of the sensor. Position the cursor on the required channel number.

Insert 2 1.5V AA/LR6 type batteries (not included) respecting the indicated polarities.

Close the battery compartment.

Note: Use good quality alkaline batteries, avoid using rechargeable batteries.

To change the channel number for a sensor after starting the weather station, press the "RESET" key on the sensor or remove the batteries and press the "RESET" key on the weather station.

RCC RECEPTION

The weather station has a radio control function (RCC) from the official Frankfurt clock.

After starting up, or following a "RESET", if no action is carried out, the weather station will switch to RCC mode after 5 minutes. The signal activation duration is from 6 to 16 minutes.

During this phase the RCC signal indicator will flash .

The weather station will switch to RCC mode every day at 2 am, 8 am, 2 pm and 8 pm.

Signal strength

The RCC signal indicator displays 4 signal strength levels:



When the indicator segments flash, the signal is being received.

Manual activation

Press the "RCC" key, the RCC signal indicator appears and flashes. The signal activation duration is from 6 to 16 minutes.

If the signal is not correctly received, the date and time must be set manually (see Setting the date and time).

Disabling RCC mode

Press and hold the "RCC" key until the RCC signal indicator disappears, or force the date and time to be set manually (see Setting the date and time).

SETTING THE DATE AND TIME

Setting sequence

Settings	Settings	Settings	Settings	Mode
Format 12/24h	Hours	Minutes	Seconds	Time zone (-23h/+23h)

Settings

Press and hold the "TIME" key for at least 3 seconds.

Press the "∧" or "∨" key to select your setting or mode.

Press the "TIME" key to confirm your selection and move on to the next step in the sequence.

At the end of the sequence, press the "TIME" key again to exit settings mode.

If no keys are pressed for 60 seconds, the system will automatically exit from settings mode.

Daylight saving time

The weather station is programmed to automatically switch to daylight saving time. "DST" will appear on the LCD display in summer.

ALARM

Setting sequence

Settings	Settings
Hours	Minutes

Settings

Press and hold the "" key for at least 3 seconds

Press the "" or "" key to select your setting or mode.

Press the "" key to confirm your selection and move on to the next step in the sequence.

At the end of the sequence, press the "" key again to exit from settings mode.

If no keys are pressed for 60 seconds, the system will automatically exit from settings mode.

Alarm activation/deactivation

In normal display mode, when the calendar appears, press the "" key to activate/deactivate the alarm

The "" icon is displayed on the screen when the alarm is activated.

Snooze function and stopping the alarm

When the alarm sounds, pressing the "SNOOZE" key will access repeat mode:

The alarm will stop temporarily, the Alarm icon  will flash and the alarm will go off again after 5 minutes.

To stop the alarm, press the "" key to stop it permanently.

Without any action on the keys, the alarm will stop automatically after 2 minutes and will reactivate the next day.

Alarm duration

The alarm will sound for 2 minutes as follows:

from 0 to 30 seconds = 1 beep

from 30 seconds to 1 minute = 3 beeps

after more than one minute = continuous

WEATHER FORECASTS

Once your settings are complete, the weather station will automatically display the weather forecast for the next 12 to 24 hours:

sunny, variable, overcast, rainy.



These forecasts may vary from actual weather conditions depending on the weather station location. The accuracy of a general weather forecast based on pressure is about 70% to 75%.

INSIDE AND OUTSIDE TEMPERATURES

The weather station displays the indoor (IN) and outdoor (Sensor) temperature and humidity.

Once it has been detected, you will see the data from your outdoor sensor appear on your weather station display. When the sensor is not detected, the display shows "--"

29.6 °C 52%

21.5 °C 62%

Note: Wait 30 to 60min after starting up or moving the sensor/weather station for the data to stabilise.

Max/Min Temperature

Press the "MEM/✓" key to display the stored Max temperature.

Press the "MEM/✓" key a second time to display the stored Min temperature.

Press the "MEM/✓" key a third time to return to the current temperature display.

Press and hold the "MEM/✓" key for at least 3 seconds to clear the

stored MAX and MIN temperatures.

Celsius or Fahrenheit display

Move the "°C/°F" cursor to the required position to change the temperature unit to Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).



Frost alert

When the outdoor temperature is between -2°C and 3°C (28°F and 37°F), the ❄️ alert icon will appear on the LCD screen and flash. It will disappear when the temperature rises above 3°C (37°F).



SENSOR DATA DISPLAY



The sensor has an LCD display that alternately shows the channel number, the temperature and the humidity.

You can install up to 3 temperature sensors. (Sold separately, contact us).

The 30 metre range is for an obstacle-free area. Indeed, any obstacles between the weather station and the sensor will reduce this range. For example, the thicker the wall, the lower the range. The weather station location should be optimised for the sensor.

The indicator light on the front of the sensor flashes when the sensor is transmitting a signal to the weather station.

Channel selection

Position the cursor in your sensor battery compartment to the required channel number 1, 2 or 3.

Do not reuse a channel number if it is already assigned to another sensor.

Note: Changing the channel number assigned to a sensor after starting up requires pressing the sensor "RESET" key or removing the batteries then pressing the weather station "RESET" key to restart external sensor detection.

Recognition with the weather station

External sensors are detected:

- when the weather station is started up,
- after the weather station "RESET" key is pressed.

The weather station will switch to outdoor sensor detection mode for 5 minutes.

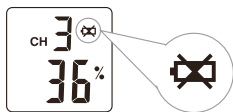
Once it has been detected, you will see your sensor data appear on the weather station display. When the sensor is not detected, the temperature display shows "--"

Sensor data display

Press the "CH/∧" key to select the sensor number to display.

To scroll through the data from the different sensors, press and hold the "CH/∧" key for at least 3 seconds until a beep sounds.

Press the "CH/∧" key to exit this automatic sensor scroll mode.



If the low battery indicator appears, the sensor batteries must be replaced as soon as possible.

Note: Use good quality alkaline or lithium batteries, avoid using rechargeable batteries.

SPECIFICATIONS

Weather station

- 12.4 x 6 cm monochrome screen with temporary amber back-light
- Indoor temperature range -5°C to 50°C (23°F to 122°F)
- Resolution: 0.1°C / °F
- Hygrometry range: 20% ~ 90% RH (at 0 ~ 50 °C)
- Hygrometry resolution: 1% RH
- Radio-controlled clock: DCF77 signal
- Powered by 2 AA or LR6 alkaline batteries (not included)

Wireless sensor

- Radio transmission frequency: 433.92MHz
- Transmission distance: 30m in an obstacle-free area
- Max transmitter power: < 7dBm
- Outdoor temperature range -20°C to 60°C (-4 to 140°F)
- Resolution: 0.1°C / °F
- Hygrometry range: 20% ~ 90% RH (at 0 ~ 50 °C)
- Hygrometry resolution: 1% RH
- Number of sensors: 1 to 3 max
- Powered by 2 AA or LR6 alkaline or lithium batteries (not included)

PRECAUTIONS, MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully and keep it permanently.

Follow the installation and operating instructions carefully.

The illustrations in this manual may differ from the actual appearance of the product. Keep the product out of reach of children, keep the batteries out of the reach of children.

If the batteries are swallowed, contact the nearest emergency centre immediately. Replace all batteries at the same time, only use new batteries and do not mix old and new batteries.

Use the recommended battery types to extend the service life of your device.

If the battery compartment will not close, stop using the product and replace it to avoid any risk.

If the device is not used for a long time, remove the batteries and store it in a dry place.

Do not expose the unit to excessive force, shocks, dust or excessive temperature/humidity, or to mould.

It is recommended that the product not be exposed to direct sunlight or driving rain. Do not obstruct the product vents.

Do not immerse the device in water. If you spill liquid on it, blot it up and dry it immediately using a soft, non-fluff cloth.

Clean and dust regularly using a dry non-abrasive cloth, do not clean using aggressive, abrasive or corrosive products.

Do not open or attempt to open the product. All internal alterations will immediately void the guarantee.

The manufacturer is not liable for voltage damage due to incorrectly inserted batteries or use of an incorrect mains adapter. Any internal alteration related to this cause will immediately void the guarantee.

Our consumer service is available to guide you in the choice, installation and use of our products, don't hesitate to use:

- The FAQs on the www.otio.com website
- Technical support

By e-mail address: sav@otio.com

By phone: **0 800 008 360** 

Otío values your opinion!

Please feel free to send us your comments and suggestions regarding Otío products. Your comments will allow us to improve our products to always better satisfy you: **contact@otio.com**



Used electrical products must not be disposed of with household waste. Please use specific processing facilities. Ask your local authority or sales outlet about recycling facilities near you.

BATTERY DISPOSAL:

This symbol means that the batteries and cells supplied with this product must not be treated as household waste. To dispose of them safely, you can take them back to your retailer or dispose of them at the battery collection points at retailers or at your local authority recycling centres. At the end of your device's service life, remember to remove the batteries.



Compliant with applicable European directive(s)



For indoor use only

The undersigned, H.B.F. declares that the radio equipment of type 810053 Wireless Sensor C8340 is compliant with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: www.otio.com

HBF SAS - Service Consommateurs ZI Bonzom 09270 Mazères - France

Stacja pogodowa z czujnikiem bezprzewodowym

PREZENTACJA

Dziękujemy za zakup stacji pogodowej Otio.

Ta wysokiej jakości stacja została zaprojektowana tak, aby dostarczać dokładnych informacji o lokalnym klimacie i trendach pogodowych.

Wyświetla prognozę pogody za pomocą animowanych ikon, temperaturę i wilgotność zewnętrzną dzięki bezprzewodowemu czujnikowi, który można umieścić na zewnątrz, temperaturę i wilgotność wewnątrz domu, ostrzeżenie o mrozie, godzinę, datę oraz funkcję alarmu. Przechowuje dane dotyczące minimalnej i maksymalnej temperatury i wilgotności.

Ekran LCD o wymiarach 12,4 x 6 cm jest bardzo wyraźny i czytelny, bez przeładowania i z dużymi znakami.

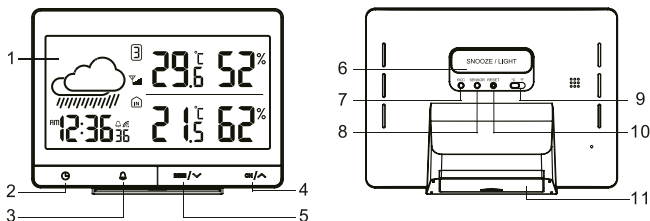
Ważna informacja: Niniejsza instrukcja zawiera informacje niezbędne do prawidłowego użytkowania i konserwacji stacji. Aby w pełni wykorzystać możliwości produktu, należy zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

FUNKCJE

- Prognoza pogody: słonecznie, zmienna, pochmurno, deszczowo
- Temperatura pokojowa i zdalna z pamięcią min/maks. i ostrzeżeniem przed mrozem
- Wilgotność pokojowa i zdalna z pamięcią min i maks.
- Zegar sterowany radiowo z wyświetlaczem 12/24-godzinny, automatyczna zmiana czasu na letni/zimowy
- Alarm z funkcją drzemki
- Wyświetlanie temperatury w °C lub °F
- Obsługa do 3 czujników bezprzewodowych (sprzedawanych oddzielnie, prosimy o kontakt)
- Wskaźnik słabej baterii
- Bardzo czytelny wyświetlacz z czasowym bursztynowym podświetleniem

WIDOK OGÓLNY

Jednostka główna

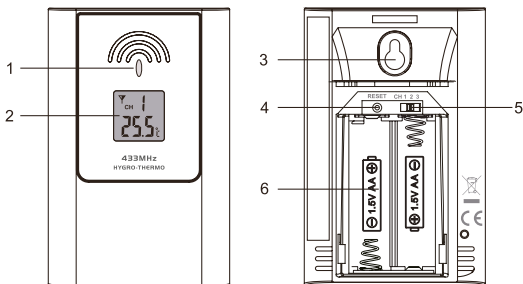


- 1 - Wyświetlacz LCD.
- 2 - Przycisk TIME: ustawianie zegara i kalendarza.
- 3 - Przycisk ALARM: włączenie/wyłączenie i ustawianie alarmu.
- 4 - Przycisk CH/∧: wybór kanału czujnika zewnętrznego, zwiększanie wartości
- 5 - Przycisk MEM/∨: wyświetlanie zapisanych maksymalnych i minimalnych temperatur, zmniejszanie wartości podczas ustawień.
- 6 - Przycisk SNOOZE/LIGHT: czasowe wyłączenie alarmu po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, czasowe włączenie podświetlenia (6 sekund).
- 7 - Przycisk RCC: aktywuje odbiór radiowego sygnału sterującego w celu przeprowadzenia testu odbioru
- 8 - Przycisk SENSOR: aktywacja wymuszonego odbioru sygnału z czujnika zewnętrznego
- 9 - Cursor °C/°F: zmiana skali temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.
- 10 - Przycisk RESET: przywracanie ustawień fabrycznych (należy go używać tylko w przypadku nieprawidłowego działania)
- 11 - Komora baterii: Mieści 2 baterie AA lub LR6 (brak w zestawie)

Czujnik bezprzewodowy

- 1 - Lampka sygnalizacyjna: świeci się, gdy informacje są przesyłane do stacji.
- 2 - Wyświetlacz LCD.
- 3 - Otwór montażowy: do montażu czujnika na ścianie.

- 4 - Przycisk RESET: służy do ponownego uruchomienia/resetowania czujnika
 5 - Suwak CH 1 2 3: przyporządkowanie kanału 1, 2 lub 3.
 6 - Komora baterii: Mieści 2 baterie AA lub LR6 (brak w zestawie)



OGÓLNE ZALECENIA

Mimo że czujnik jest odporny na niekorzystne warunki atmosferyczne, nie zaleca się narażać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszcz, najbardziej realną temperaturę mierzy się w cieniu i pod osłoną.

Jednostka główna posiada funkcję sterowania radiowego (RCC) za pośrednictwem nadajnika oficjalnego zegara frankfurckiego.

Ta funkcja jest możliwa tylko w optymalnym położeniu jednostki głównej, tzn:

- Promień wokół Frankfurtu wynosi około 1500 km.
- Odsunięcie od wszelkich źródeł zakłóceń (telewizor, komputer itp.).
- Nie umieszczać urządzenia na metalowej powierzchni ani w jej pobliżu.
- Używanie w budynkach, hangarach, obiektach przemysłowych, piwnicach lub w pobliżu lotnisk może powodować zakłócenia w odbiorze sygnału RCC.

Zasięg czujnika jest podany dla około 30 metrów w wolnej przestrzeni. Każda przeszkoda między stacją pogodową a czujnikiem zmniejszy zasięg. Na przykład im ściana grubsza, tym mniejszy zasięg. Należy zapewnić optymalne położenie stacji meteorologicznej w stosunku do czujnika.

Wartość procentowa wskazuje średni współczynnik penetracji fal radiowych przez różne materiały.

Drewno, gips,
płyta kartonowo-
gipsowa

90-100%



Cegły,
płyta wiórowa

65-95%



Beton zbrojony zależnie
od zbrojenia i położenia
nadajnika

10-70%



Metal, metalowe
okładziny, okratowa-
nie

0-10%



URUCHOMIENIE

Ważne: Należy przestrzegać kolejności wkładania baterii, tzn. najpierw wkładać je do jednostki głównej, a następnie do czujnika.

• Jednostka główna

Otworzyć komorę baterii znajdującą się pod jednostką.

Włożyć 2 baterie 1,5V typu AA/LR6 (brak w zestawie) z zachowaniem wskazanej biegunowości.

Zamknąć komorę na baterie.

Po uruchomieniu jednostki głównej wszystkie ikony i cyfry wyświetlają się na wyświetlaczu przez 3 sekundy. Po sygnale dźwiękowym jednostka główna przełącza się na standardowy tryb wyświetlania z automatycznym wykrywaniem temperatury. Ponadto jednostka główna przejdzie w tryb wykrywania czujników zewnętrznych na 5 minut.

W zależności od położenia geograficznego (wysokość, ciśnienie atmosferyczne...), na wyświetlaczu temperatury dopuszczalna jest różnica $\pm 1^{\circ}\text{C}$.

Po pierwszych pięciu minutach jednostka główna przełączy się na tryb RCC (sterowanie radiowe) na 6 do 16 minut.

• Czujnik

Otworzyć pokrywę komory na baterie z tyłu czujnika.

Ustawić przełącznik na żądany numer kanału.

Włożyć 2 baterie 1,5V typu AA/LR6 (brak w zestawie) z zachowaniem wskazanej biegunowości.

Zamknąć komorę na baterie.

Uwaga: Należy używać dobrej jakości baterii alkalicznych, unikać stosowania baterii wielokrotnego ładowania.

Aby zmienić numer kanału przypisanego do czujnika po uruchomieniu, należy nacisnąć przycisk „RESET” na czujniku lub wyjąć baterie i nacisnąć przycisk „RESET” na jednostce głównej.

ODBIÓR RCC

Jednostka główna posiada funkcję sterowania radiowego (RCC) za pośrednictwem nadajnika oficjalnego zegara frankfurckiego.

Po uruchomieniu lub po RESECIE, jeśli nie zostaną podjęte żadne działania, po 5 minutach jednostka główna przejdzie w tryb RCC. Czas włączenia sygnału wynosi od 6 do 16 minut.

W tej fazie wskaźnik sygnału RCC miga .

Każdego dnia jednostka główna będzie przełączać się w tryb RCC o godz. 02:00, 08:00, 14:00 i 20:00.

Siła sygnału

Wskaźnik sygnału RCC wyświetla siłę sygnału na 4 poziomach:


Brak sygnału


Słaby sygnał


Średni sygnał


Silny sygnał

Gdy segmenty tego wskaźnika migają, oznacza to, że sygnał jest odbierany.

Włączenie ręczne

Nacisnąć przycisk „RCC”, wskaźnik sygnału RCC wyświetli się i zacznie migać. Czas włączenia sygnału wynosi od 6 do 16 minut.

Jeśli sygnał nie jest odbierany prawidłowo, należy ręcznie ustawić godzinę i datę (patrz Ustawianie godziny i daty).

Wyłączenie trybu RCC

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „RCC”, aż wskaźnik sygnału RCC zniknie lub wymusić ręczne ustawienie czasu i daty (patrz Ustawianie czasu i daty).

USTAWIANIE GODZINY I DATY

Sekwencja ustawień

Ustawienie	Ustawienie	Ustawienie	Ustawienie	Tryb
Format 12/24h	Godziny	Minuty	Sekundy	Strefa czasowa -23h/+23h)

Ustawienia

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „TIME” przez co najmniej 3 sekundy.

Nacisnąć przycisk „^” lub „v”, aby wybrać ustawienie lub tryb.

Nacisnąć przycisk „TIME”, aby potwierdzić wybór i przejść do następnego kroku sekwencji.

Po zakończeniu sekwencji nacisnąć ponownie przycisk „TIME”, aby wyjść z trybu ustawień.

Jeśli przez 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień.

Czas letni

Stacja pogodowa jest zaprogramowana tak, aby przetaczała się automatycznie, gdy zaczyna obowiązywać czas letni. W okresie letnim na wyświetlaczu LCD pojawi się wskazanie „DST”.

ALARM

Sekwencja ustawień

Ustawienie	Ustawienie
Godziny	Minuty

Ustawienia:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „” przez co najmniej 3 sekundy
Nacisnąć przycisk „” lub „”, aby wybrać ustawienie lub tryb.
Nacisnąć przycisk „”, aby potwierdzić wybór i przejść do następnego kroku w sekwencji.

Po zakończeniu sekwencji nacisnąć ponownie przycisk „”, aby wyjść z trybu ustawień.

Jeśli przez 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień.

Włączanie/wyłączanie alarmów

W normalnym trybie wyświetlania, gdy pojawi się kalendarz, nacisnąć przycisk „” KEY włączanie/wyłączanie alarmu

Gdy alarm jest aktywny, na ekranie pojawia się ikona „”.

Funkcja drzemki i zatrzymanie dzwonka alarmu

Gdy zabrzmi alarm, naciśnięcie przycisku „SNOOZE” spowoduje przejście do trybu drzemki:

Alarm zostanie tymczasowo wyłączony, ikona alarmu  będzie migać, a po 5 minutach alarm zostanie ponownie włączony.

Aby wyłączyć alarm, nacisnąć przycisk „”, aby wyłączyć alarm na stałe.

Brak naciśnięcia przycisków spowoduje, że alarm wyłączy się automatycznie po 2 minutach i włączy się ponownie następnego dnia.

Czas trwania alarmu

Alarm będzie włączony przez 2 minuty w następujący sposób:

od 0 do 30 sekund = 1 sygnał dźwiękowy

od 30 sekund do 1 minuty = 3 sygnały dźwiękowe

powyżej jednej minuty = sygnał ciągły

PROGNOZA POGODY

Po wprowadzeniu ustawień jednostka główna automatycznie wyświetli prognozę pogody na najbliższe 12-24 godziny:

słonecznie, zmiennie, pochmurno, deszczowo.



Prognoza może różnić się od rzeczywistych warunków meteorologicznych w zależności od usytuowania stacji pogodowej. Dokładność ogólnej prognozy pogody opartej na wartości ciśnienia wynosi około 70% - 75%.

TEMPERATURA WEWNĘTRZNA I ZEWNĘTRZNA

Jednostka główna pokazuje temperaturę i wilgotność wewnętrzną (IN) oraz temperaturę i wilgotność zewnętrzną (Czujnik).

Po wykryciu na wyświetlaczu pojawiają się dane z czujnika zewnętrznego. Jeśli czujnik nie zostanie wykryty, wyświetlacz będzie wskazywał „--”

„--”

29.6 °C 52%

21.5 °C 62%

Uwaga: Po uruchomieniu lub przeniesieniu czujnika/jednostki głównej należy odczekać 30-60 minut, aby dane ustabilizowały się.

Temperatura Maks./Min

Nacisnąć przycisk „MEM/✓”, aby wyświetlić zapisaną temperaturę Maks.

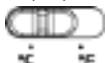
Nacisnąć drugi raz przycisk „MEM/▼”, aby wyświetlić zapisaną temperaturę Min.

Nacisnąć trzeci raz przycisk „MEM/▼”, aby powrócić do wyświetlania bieżącej temperatury.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „MEM/▼” przez co najmniej 3 sekundy, aby wyczyścić zapisane temperatury MAKŚ i MIN.

Wyświetlanie w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita

Ustawić suwak „°C/°F” w żądanej pozycji, aby zmienić jednostkę temperatury na stopnie Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).



Ostrzeżenie przed mrozem

Gdy temperatura zewnętrzna wynosi od -2°C do 3°C (28°F do 37°F), na wyświetlaczu LCD pojawi się i będzie migać ikona alarmu ❄.

Zniknie, gdy temperatura będzie wyższa niż 3°C (37°F).



WYŚWIELANIE DANYCH Z CZUJNIKÓW



Czujnik posiada wyświetlacz LCD, który pokazuje naprzemiennie numer kanału, temperaturę i wilgotność.

Można zainstalować do 3 czujników temperatury. (Sprzedawane oddzielnie, prosimy o kontakt).

Podany zasięg 30 m to zasięg w wolnej przestrzeni. Każda przeszkoda znajdująca się między jednostką główną a czujnikiem spowoduje zmniejszenie tego zasięgu. Na przykład im grubsza ściana, tym mniejszy zasięg. Należy zoptymalizować położenie jednostki sterującej w stosunku do czujnika.

Wskaźnik świetlny z przodu czujnika miga, gdy czujnik przesyła sygnał do jednostki głównej.

Wybór kanału

W komorze baterii czujnika ustawić suwak na wybranym numerze kanału 1, 2 lub 3.

Nie należy ponownie używać numeru kanału już przypisanego do jednego czujnika do innego czujnika.

Uwaga: Zmiana numeru kanału przypisanego do czujnika po uruchomieniu wymaga naciśnięcia przycisku „RESET” na czujniku lub wyjęcia baterii i naciśnięcia przycisku „RESET” na jednostce głównej, aby ponownie uruchomić wykrywanie czujników zewnętrznych.

Rozpoznawanie za pomocą stacji pogodowej

Wykrywanie czujników zewnętrznych odbywa się:

- po uruchomieniu jednostki głównej,
- po naciśnięciu przycisku „RESET” na jednostce głównej.

Jednostka główna przejdzie w tryb wykrywania czujników zewnętrznych na 5 minut.

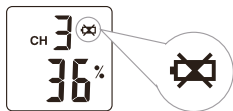
Po wykryciu na wyświetlaczu jednostki głównej pojawią się dane z czujnika. Jeśli czujnik nie zostanie wykryty, wyświetlacz temperatury będzie wskazywał „--”

Wyświetlanie danych z czujników

Nacisnąć przycisk „CH/^”, aby wybrać numer czujnika, który ma być wyświetlony.

Aby przewijać dane z różnych czujników, nacisnąć i przytrzymać przycisk „CH/^” przez co najmniej 3 sekundy, aż do uruchomienia sygnału dźwiękowego.

Nacisnąć przycisk „CH/^”, aby wyjść z trybu automatycznego przewijania czujników.



Jeśli wyświetli się wskaźnik niskiego poziomu baterii, należy szybko wymienić baterie czujnika.

Uwaga: Należy używać dobrej jakości baterii alkalicznych lub baterii litowych, unikać stosowania baterii wielokrotnego ładowania.

CHARAKTERYSTYKA

Stacja pogodowa

- Wyświetlacz monochromatyczny o wymiarach 12,4 x 6 cm z czasowym bursztynowym podświetleniem
- Zakres temperatury wewnętrznej od -5°C do 50°C (23°F do 122°F)
- Rozdzielczość: 0,1°C / °F
- Zakres wilgotności: 20% ~ 90% HR (przy 0 ~ 50°C)
- Rozdzielczość pomiaru wilgotności: 1% HR
- Zegar sterowany radiowo: sygnał DCF77
- Zasilanie 2 bateriami alkalicznymi AA lub LR6 (brak w zestawie)

Czujnik bezprzewodowy

- Częstotliwość transmisji radiowej: 433,92MHz
- Zasięg sygnału: 30 m w wolnej przestrzeni
- Maks. moc nadajnika: < 7dBm
- Zakres temperatury zewnętrznej od -20°C do 60°C (-4 do 140°F)
- Rozdzielczość: 0,1°C / °F
- Zakres wilgotności: 20% ~ 90% HR (przy 0 ~ 50°C)
- Rozdzielczość pomiaru wilgotności: 1% HR
- Liczba czujników: od 1 do maks. 3
- Zasilanie 2 bateriami alkalicznymi lub litowymi AA lub LR6 (brak w zestawie)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, KONSERWACJA I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją bez ograniczeń czasowych. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.

Ilustracje w instrukcji mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Produkt oraz baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Jeśli baterie zostaną połknięte, należy natychmiast skontaktować się ze służbami ratowniczymi.

Wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, używać tylko nowych baterii i nie łączyć starych baterii z nowymi.

Aby przedłużyć żywotność urządzenia, należy używać zalecanych typów baterii.

Jeżeli komora baterii nie zamyka się, nie należy używać urządzenia i należy je wymienić, aby uniknąć wszelkiego ryzyka.

W przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas należy wyjąć baterie i schować urządzenie w suche miejsce.

Nie należy narażać urządzenia na działanie nadmiernej siły, wstrząsów, kurzu, nadmiernej temperatury lub wilgotności ani na działanie pleśni.

Nie należy wystawiać czujnika na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu.

Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie. W przypadku rozlania płynu na urządzenia należy je natychmiast wytrzeć i wysuszyć, używając miękkiej, niestrzępiącej się szmatki.

Należy regularnie czyścić urządzenie i usuwać kurz za pomocą suchej, miękkiej szmatki, nie stosować środków agresywnych, ściernych lub żrących.

Nie otwierać ani nie próbować otwierać urządzenia. Wszelkie wewnętrzne ingerencje spowodują natychmiastowe unieważnienie gwarancji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym włożeniem baterii lub użyciem niewłaściwego zasilacza sieciowego.

Wszelkie wynikające z tego uszkodzenia wewnętrzne spowodują natychmiastowe unieważnienie gwarancji.

Nasz dział obsługi klienta pozostaje do dyspozycji, służąc pomocą w wyborze, instalacji i użytkowaniu naszych produktów, prosimy o kontakt:

- FAQ na stronie: www.otio.com
- Pomoc techniczna

Drogą elektroniczną: sav@otio.com

Telefonicznie: **0 800 008 360** 

Dla Otio liczy się opinia klienta!

Zachęcamy do przesyłania nam uwag i sugestii dotyczących produktów Otio. Wszelkie uwagi pomogą nam udoskonalić nasze produkty, aby jeszcze bardziej spełniały oczekiwania klientów: **contact@otio.com**



Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Pamiętać o stosowaniu odpowiednich procedur usuwania odpadów. Wszelkich informacji na temat recyklingu można zasięgnąć w odpowiednich instytucjach lokalnych.

USUWANIE BATERII/AKUMULATORÓW:

Ten symbol oznacza, że baterie i akumulatory dołączone do produktu nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi. Aby bezpiecznie się ich pozbyć, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub oddać je do punktu zbiórki baterii w sklepach, punktach sprzedaży lub do zakładu utylizacji odpadów w najbliższej okolicy. Po zakończeniu eksploatacji urządzenia, należy wyjąć baterie.



Zgodność z określoną(y) dyrektywą(ami) europejską(imi)



Do użytku wewnątrz pomieszczeń

Niżej podpisana firma H.B.F. oświadcza, że urządzenie radiowe typu 810053 Czujnik bezprzewodowy C8340 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.otio.com

HBF SAS - Service Consommateurs ZI Bonzom 09270 Mazères - Francja

Estación meteorológica con sensor inalámbrico

PRESENTACIÓN

Gracias por comprar una estación meteorológica Otio. Esta estación de alta calidad ha sido diseñada para proporcionarle información precisa sobre el clima local y la tendencia meteorológica. Muestra la previsión meteorológica mediante iconos animados, la temperatura y la humedad exterior gracias a su sensor inalámbrico para colocar en el exterior, la temperatura y humedad en el interior de la vivienda, una alerta de helada, la hora, la fecha y tiene función de despertador. Almacena los datos de temperatura y de humedad mínima y máxima. Su pantalla LCD de 12,4 x 6 cm es muy clara y legible, sin sobrecarga y con caracteres grandes.

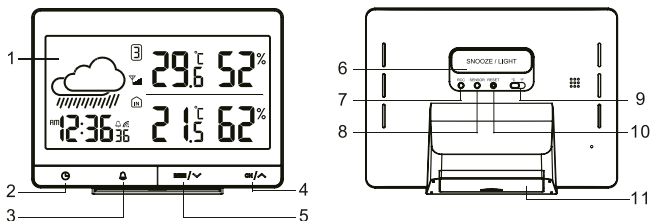
Nota: Este manual contiene información esencial para el correcto uso y mantenimiento de su estación. Por favor, lea y siga las instrucciones de este manual para aprovechar al máximo las características de su producto y consérvelo para futuras consultas sin limitaciones.

FUNCIONALIDADES

- Previsión meteorológica: soleado, variable, nublado, lluvioso.
- Temperatura ambiente y remota con memoria mín/máx y aviso de heladas.
- Humedad ambiente y remota con memoria mín/máx.
- Reloj radiocontrolado con indicación de 12/24 horas, cambio automático de horario de verano/invierno.
- Alarma con función de repetición «Snooze».
- Indicación de temperatura en °C o °F.
- Admite hasta 3 sensores inalámbricos (se venden por separado, consúltenos).
- Indicador de batería baja
- Pantalla muy legible con retroiluminación temporal de color ámbar.

VISTA GENERAL

Central



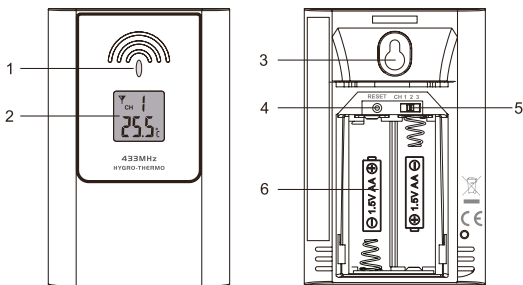
- 1 - Pantalla LCD.
- 2 - Botón HORA: ajuste del reloj y del calendario.
- 3 - Botón ALARMA: activación/desactivación y ajuste de la alarma.
- 4 - Botón CH/∧: selección del canal del sensor externo, incremento de los valores.
- 5 - Botón MEM/∨: visualización de las temperaturas máximas y mínimas almacenadas, disminución de los valores durante los ajustes.
- 6 - Botón SNOOZE/LIGHT: desactivación temporal de la alarma cuando suena, activación temporal de la retroiluminación (6 segundos).
- 7 - Botón RCC: activa la recepción de la señal de radiocontrol para la prueba de recepción.
- 8 - Botón SENSOR: activación de la recepción forzada de la señal del sensor externo.
- 9 - Cursor °C/°F: cambia la escala de temperatura en Celsius o Fahrenheit.
- 10 - Botón RESET: restablece los ajustes de fábrica (solo debe utilizarse en caso de mal funcionamiento).
- 11 - Compartimento de las pilas: Contiene 2 pilas AA o LR6 (no incluidas).

Sensor inalámbrico

- 1 - Indicador luminoso: se enciende cuando se transmite información a la estación.
- 2 - Pantalla LCD.
- 3 - Orificio de montaje: para montar en la pared el sensor.
- 4 - Botón RESET: para reiniciar el sensor.

5 - Cursor CH 1 2 3: asignación del canal 1, 2 o 3.

6 - Compartimento de las pilas: Contiene 2 pilas AA o LR6 (no incluidas).



RECOMENDACIONES GENERALES

A pesar de que el sensor resiste a las inclemencias del tiempo, se recomienda no exponerlo directamente al sol o a la lluvia, dado que la temperatura más realista se midió a la sombra y al abrigo.

La estación meteorológica dispone de la función de radiocontrol (RCC) a través del transmisor del reloj oficial de Fráncfort.

Esta función solo es posible en una posición óptima de su estación, es decir:

- Radio de unos 1500 kilómetros alrededor de Fráncfort.
- Aléjese de cualquier fuente de interferencias (televisor, ordenador, etc.).
- No coloque la estación sobre o cerca de una superficie metálica.
- El uso en edificios, hangares, polígonos industriales, sótanos o cerca de aeropuertos puede causar interferencias en la recepción de la señal RCC.

El alcance del sensor se da para unos 30 metros en campo abierto.

Cualquier obstáculo entre la estación meteorológica y el sensor reducirá este alcance. Por ejemplo, cuanto más gruesa sea la pared, más corto será el alcance. La ubicación de la estación meteorológica en relación con el sensor debe optimizarse.

El porcentaje indica el nivel medio de penetración de las ondas de radio a través de distintos materiales.

Madera, yeso,
cartón yeso

Ladrillos,
aglomerado

Hormigón armado depen-
diendo de la estructura y
disposición del emisor

Metal, paneles
metálicos, malla
metálica

90-100%



65-95%



10-70%



0-10%



PUESTA EN MARCHA

Importante: Respete el orden de colocación de las pilas, es decir, primero en la estación y luego en el sensor.

• Central

Abra el compartimento de las pilas en la parte inferior de la estación. Inserte 2 pilas de 1,5 V tipo AA/LR6 (no incluidas), respetando las polaridades indicadas.

Cierre el compartimiento de las pilas.

Cuando la estación se pone en funcionamiento, todos los iconos y números aparecen en la pantalla durante 3 segundos. Tras el pitido, pasará al modo de pantalla estándar con detección automática de la temperatura. Además, la estación pasará al modo de detección de los sensores exteriores durante 5 minutos.

Dependiendo de su geolocalización (altura, presión atmosférica...), se tolera una diferencia de ± 1 °C en la indicación de la temperatura. Después de los primeros cinco minutos, la estación pasará al modo RCC (radiocontrol) durante 6 a 16 minutos.

• Sensor

Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior del sensor.

Sitúe el cursor en el número de canal deseado. Inserte 2 pilas de 1,5 V tipo AA/LR6 (no incluidas), respetando las polaridades indicadas. Cierre el compartimiento de las pilas.

Nota: Utilice pilas alcalinas de buena calidad, evite el uso de pilas recargables.

Para cambiar el número de canal asignado a un sensor después de la puesta en marcha, pulse el botón «RESET» del sensor o retire las pilas y pulse el botón «RESET» de la estación.

RECEPCIÓN RCC

La estación meteorológica dispone de la función de radiocontrol (RCC) a través del transmisor del reloj oficial de Fráncfort.

Después de la puesta en marcha o de un «RESET», la estación entrará en modo RCC a los 5 minutos si no se realiza ninguna acción. El tiempo de activación de la señal es de 6 a 16 minutos.

Durante esta fase, el indicador de la señal RCC parpadea .

Cada día la estación cambiará al modo RCC a las 02:00, 08:00, 14:00 y 20:00.

Fuerza de la señal

El indicador de señal RCC muestra la intensidad de la señal en 4 niveles:


Sin señal


Señal débil


Señal media


Señal fuerte

Cuando los segmentos de este indicador parpadean, la señal se está recibiendo.

Activación manual

Pulse el botón «RCC», el indicador de la señal RCC aparece y parpadea. El tiempo de activación de la señal es de 6 a 16 minutos.

Si la señal no se recibe correctamente, la hora y la fecha deben ajustarse manualmente (véase Ajuste de la hora y la fecha).

Desactivación del modo RCC

Mantenga pulsada la tecla «RCC» hasta que desaparezca el indicador de la señal RCC, o fuerce el ajuste manual de la hora y la fecha (véase Ajuste de la hora y la fecha).

AJUSTAR LA HORA Y LA FECHA

Secuencia de ajuste

Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Modo
Formato 12/24 h	Horas	Minutos	Segundos	Zona horaria -23 h/+23 h)

Ajustes

Mantenga pulsado durante al menos 3 segundos el botón «TIME».

Pulse el botón «» o «» para seleccionar el ajuste o el modo.

Pulse el botón «TIME» para confirmar su selección y pasar al siguiente paso de la secuencia.

Al final de la secuencia, pulse de nuevo el botón «TIME» para salir del modo de ajuste.

Si no se pulsa ningún botón durante 60 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo de ajuste.

Horario de verano

La estación meteorológica está programada para cambiar automáticamente cuando entra el horario de verano. La indicación «DST» aparecerá en la pantalla LCD durante el verano.

ALARMA

Secuencia de ajuste

Ajuste	Ajuste
Horas	Minutos

Ajustes

Mantenga pulsado el botón «» durante al menos 3 segundos. Pulse el botón «» o «» para seleccionar el ajuste o el modo. Pulse el botón «» para confirmar su selección y pasar al siguiente paso de la secuencia. Al final de la secuencia, pulse de nuevo el botón «» para salir del modo de ajuste. Si no se pulsa ningún botón durante 60 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo de ajuste.

Activación/desactivación de las alarmas

En modo de pantalla normal, cuando aparezca el calendario, pulse el botón «» para activar/desactivar la alarma. El icono «» aparece en la pantalla cuando la alarma está activada.

Función de repetición de alarma (Snooze) y detención del sonido de la alarma

Cuando suene la alarma, si pulsa el botón «SNOOZE» entrará en el modo de repetición: La alarma se desactiva temporalmente, el icono de la alarma «» parpadea y la alarma volverá a sonar a los 5 minutos. Para detener la alarma definitivamente, pulse la tecla «». Si no desactiva los botones, se detendrá automáticamente pasados 2 minutos y se reactivará al día siguiente.

Duración de la alarma

La alarma sonará durante 2 minutos de la siguiente manera:

de 0 a 30 segundos = 1 pitido

de 30 segundos a 1 minuto = 3 pitidos

más de un minuto = continuo

PREVISIÓN METEOROLÓGICA

Una vez que haya realizado los ajustes, la estación mostrará automáticamente la previsión meteorológica para las próximas 12 a 24 horas:

Soleado, variable, nuboso, lluvioso.



Estas previsiones pueden variar de las condiciones meteorológicas reales dependiendo de dónde se ubique la estación meteorológica. Las previsiones meteorológicas generales basadas en la presión tienen una precisión de entre el 70 % y el 75 %.

TEMPERATURA INTERIOR Y EXTERIOR

La estación le muestra la temperatura y la humedad interior (IN) y la temperatura y la humedad exterior (Sensor).

Una vez detectados, verá en la pantalla de la estación los datos del sensor exterior. Cuando no se detecta el sensor, la pantalla muestra «--»

29.6 °C 52%

21.5 °C 62%

Nota: Espere de 30 a 60 minutos después de la puesta en marcha o del traslado del sensor/estación para que los datos se estabilicen.

Temperatura máx./mín.

Pulse el botón «MEM/✓» para visualizar la temperatura máxima registrada.

Pulse por segunda vez el botón «MEM/✓» para visualizar la temperatura mínima registrada.

Pulse por tercera vez el botón «MEM/✓» para volver a la pantalla de la temperatura actual.

Mantenga pulsado el botón «MEM/✓» durante al menos 3 segundos para borrar las temperaturas MÁX y MÍN guardadas.

Indicación en Celsius o Fahrenheit

Mueva el cursor «°C/°F» a la posición deseada para cambiar la unidad de temperatura a Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).



Alerta por helada:

Cuando la temperatura exterior está entre -2 °C y 3 °C (28 °F y 37 °F), el icono de alerta ❄ aparecerá en la pantalla LCD y parpadeará. Desaparecerá cuando la temperatura sea superior a 3 °C (37 °F).



VISUALIZACIÓN DE LOS DATOS DEL SENSOR



El sensor tiene una pantalla LCD que indica el número de canal, la temperatura y la humedad de forma alterna.

Se pueden instalar hasta 3 sensores de temperatura (se venden por separado, consúltenos).

El alcance de 30 metros se da en campo libre. De hecho, cualquier obstáculo situado entre la estación y el sensor reducirá este alcance. Por ejemplo, cuanto más gruesa sea la pared, menor será el alcance. La ubicación de la estación en relación con el sensor debe optimizarse.

El indicador luminoso de la parte frontal del sensor parpadea cuando el sensor transmite una señal a la estación.

Selección de canales

En el compartimento de las pilas del sensor, sitúe el cursor en el número de canal deseado 1, 2 o 3.

No reutilice el número de canal ya asignado a un sensor para otro.

Nota: Para cambiar el número de canal asignado a un sensor después de la puesta en marcha es necesario pulsar el botón «RESET» del sensor, o quitar las pilas y pulsar el botón «RESET» de la estación para reiniciar la detección de los sensores exteriores.

Reconocimiento con la estación meteorológica

La detección de los sensores exteriores se realiza:

- en la puesta en marcha de la estación,
- tras pulsar el botón «RESET» de la estación.

La estación pasará al modo de detección de los sensores exteriores durante 5 minutos.

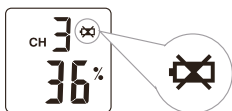
Una vez detectado, verá que los datos del sensor aparecen en la pantalla de la estación. Cuando no se detecta el sensor, la pantalla de temperatura muestra «--»

Visualización de los datos del sensor

Pulse el botón «CH/∧» para seleccionar el n.º de sensor que tiene que aparecer.

Para desplazarse por los datos de los diferentes sensores, mantenga pulsado el botón «CH/∧» durante al menos 3 segundos hasta que se oiga un pitido.

Pulse el botón «CH/∧» para salir de este modo de desplazamiento automático de los sensores.



Si aparece el indicador de batería baja, hay que cambiar rápidamente las pilas del sensor.

Nota: Utilice pilas alcalinas de buena calidad o pilas de litio, evite el uso de pilas recargables.

CARACTERÍSTICAS

Estación meteorológica

- Pantalla monocromática de 12,4 x 6 cm con retroiluminación ámbar temporal
- Rango de temperatura interior de -5 °C a 50 °C (de 23 °F a 122 °F)
- Resolución: 0,1 °C/°F
- Rango de higrometría: 20 % ~ 90 % HR (a 0 ~ 50 °C)
- Resolución de higrometría: 1% HR
- Reloj radiocontrolado: señal DCF77
- Alimentación con 2 pilas alcalinas o AA o LR6 (no incluidas)

Sensor inalámbrico

- Frecuencia de transmisión por radio: 433,92 MHz
- Distancia de transmisión: 30 m en campo libre
- Potencia máxima del emisor: < 7dBm
- Rango de temperatura exterior -20 °C a 60 °C (-4 a 140 °F)
- Resolución: 0,1 °C/°F
- Rango de higrometría: 20 % ~ 90 % HR (a 0 ~ 50 °C)
- Resolución de higrometría: 1% HR
- Número de sensores: de 1 a 3 máx.
- Alimentación con 2 pilas alcalinas o de litio AA o LR6 (no incluidas)

PRECAUCIONES, MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este folleto y consérvelo sin limitaciones.

Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación y funcionamiento.

Las ilustraciones de este manual pueden diferir del aspecto real del producto.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

En caso de ingestión de las pilas, póngase en contacto inmediatamente con el centro de urgencias más cercano.

Sustituya todas las pilas al mismo tiempo, utilice solo pilas nuevas y no mezcle pilas usadas y nuevas.

Utilice los tipos de pila recomendados para alargar la vida del dispositivo.

Si el compartimento de las pilas no cierra, no utilice el producto y sustitúyalo para evitar cualquier riesgo.

Si no piensa utilizarlo durante mucho tiempo, saque las pilas y guarde el producto en un lugar seco.

No exponga el dispositivo a una fuerza excesiva, a golpes, al polvo o a una temperatura/humedad excesiva, ni al moho.

Se recomienda no exponer el producto a la luz solar directa ni a la lluvia.

No obstruya los orificios de ventilación del producto.

No sumerja el dispositivo en el agua. Si se derrama líquido encima, séquelo inmediatamente con un trapo suave y sin pelusas.

Limpie y quite el polvo del producto con regularidad con un trapo seco y no abrasivo; no lo limpie con productos agresivos, abrasivos o corrosivos.

No abra ni intente abrir el producto. Cualquier alteración interna anulará inmediatamente la garantía.

El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión debidos a la inserción incorrecta de las pilas o al uso de un adaptador de corriente incorrecto. Cualquier alteración interna relacionada con esta causa anulará inmediatamente la garantía.

Nuestro servicio de atención al consumidor está a su disposición para orientarle en la elección, instalación y uso de nuestros productos, no dude en consultar:

- Las preguntas más frecuentes en el sitio: www.otio.com.
- Con el servicio técnico.

Por correo electrónico: sav@otio.com

Por teléfono: **0 800 008 360** 

¡Su opinión cuenta para Otio!

No dude en enviarnos sus comentarios y sugerencias sobre los productos Otio. Sus comentarios nos ayudarán a mejorar nuestros productos para proporcionarle mayor satisfacción: **contact@otio.com**



Los productos eléctricos usados no deben desecharse con la basura doméstica. Procure utilizar las instalaciones específicas previstas para tratarlos. Infórmese dirigiéndose a las autoridades locales o al minorista para conocer el camino a seguir en materia de reciclaje.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS/BATERÍAS:

Este símbolo indica que las pilas y acumuladores incluidos con este producto no deben ser tratados como simples residuos domésticos. Para deshacerse de ellos de forma segura, puede devolverlos a su distribuidor o desecharlos en los puntos de recogida de pilas de los puntos de venta o en los puntos limpios de su ayuntamiento. Al final de la vida útil del aparato, retire las pilas.



Conforme a la(s) directiva(s) europea(s) aplicable(s)



Únicamente uso interior

El abajo firmante, H.B.F, declara que el equipo radioeléctrico de tipo 810053, sensor inalámbrico C8340 cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página web: www.otio.com

HBF SAS - Service Consommateurs ZI Bonzom 09270 Mazères - Francia

Estação meteorológica com sensor sem fio

APRESENTAÇÃO

Obrigado por comprar uma estação meteorológica Otio.

Esta estação de alta qualidade foi concebida para lhe fornecer informações precisas sobre o seu clima local e a tendência meteorológica.

Exibe a previsão do tempo usando ícones animados, a temperatura e humidade exterior graças ao seu sensor sem fio para ser colocado no exterior, a temperatura e humidade interior da casa, um alerta de geada, a hora, a data e tem uma função alarme. Armazena os dados de temperatura e humidade mínima e máxima. O seu ecrã LCD de 12,4x6cm é muito claro e legível, sem sobrecarga e com caracteres grandes.

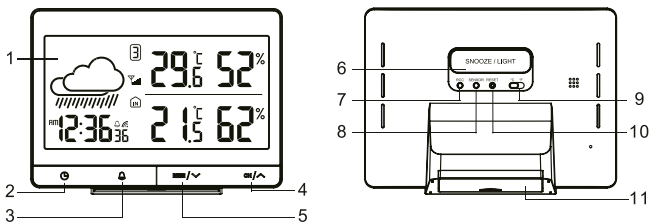
Nota: Este manual contém informações essenciais para a utilização e manutenção adequada da sua estação. Por favor, leia e siga as instruções deste manual para tirar o máximo proveito das características do seu produto e mantê-lo sem limitações para referência futura.

FUNCIONALIDADES

- Previsão do tempo: ensolarado, variável, nublado, chuvoso
- Temperatura ambiente e temperatura remota com memorização das mín/max e aviso de geada
- Humidade ambiente e humidade remota com memorização das mínimas e máximas
- Relógio controlado por rádio com visualização de 12/24h, comutação automática da hora de Verão/Inverno
- Alarme com função de repetição "Snooze"
- Indicação da temperatura em °C ou °F
- Suporta até 3 sensores sem fio (vendidos separadamente, contacte-nos)
- Indicador de pilha fraca
- Visor altamente legível com retroiluminação âmbar temporária

VISÃO GERAL

Estação

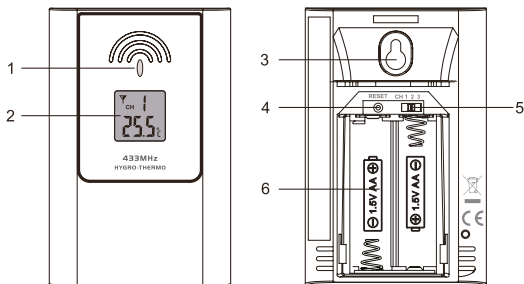


- 1 – Ecrã LCD.
- 2 – Botão TIME: configuração do relógio e do calendário.
- 3 – Botão ALARM: ativação/desativação e ajuste do alarme.
- 4 – Botão CH/∧: seleção do canal do sensor externo, incremento de valores
- 5 – Botão MEM/∨: visualização das temperaturas máxima e mínima armazenadas, diminuição dos valores durante as configurações.
- 6 – Botão SNOOZE/LIGHT: desativação temporária do alarme quando este soa, ativação temporária da retroiluminação (6 segundos).
- 7 - Botão RCC: ativação da receção do sinal de controle de rádio para teste de receção
- 8 – Botão SENSOR: ativação da receção forçada do sinal do sensor externo
- 9 – Cursor °C/°F: alteração da escala de temperatura em Celsius ou Fahrenheit.
- 10 – Botão RESET: restabelecimento das configurações de fábrica (usar apenas em caso de mau funcionamento)
- 11- Compartimento das pilhas: Contém 2 pilhas AA ou LR6 (não incluídas)

Sensor sem fio

- 1 – Indicador luminoso: acende-se quando a informação está a ser transmitida à estação.
- 2 – Ecrã LCD.
- 3 – Orifício de fixação: para fixação à parede do sensor.

- 4 – Botão RESET: para reiniciar/resetar o sensor
5 – Cursor CH 1 2 3: atribuição do canal 1 2 ou 3.
6 – Compartimento das pilhas: Contém 2 pilhas AA ou LR6 (não incluídas)



RECOMENDAÇÕES GERAIS

Embora o sensor seja resistente às intempéries, recomenda-se que não seja exposto à luz solar direta ou à chuva, já que a temperatura mais realista é medida à sombra e sob cobertura.

A estação meteorológica tem a função de controle de rádio (RCC) através do transmissor do relógio oficial de Frankfurt.

Esta função só é possível numa posição ótima da sua estação, ou seja:

- Raio de cerca de 1500 quilómetros à volta de Frankfurt.
- Afastamento de qualquer fonte de interferência (TV, computador, etc.).
- Não colocar a sua estação sobre ou perto de uma superfície metálica.
- A utilização em edifícios, hangares, instalações industriais, caves ou perto de aeroportos pode causar interferências na receção do sinal RCC.

O alcance do sensor é dado por aproximadamente 30 metros em campo aberto.

Qualquer obstrução entre a estação meteorológica e o sensor irá reduzir esse alcance. Por exemplo, quanto mais espessa for uma parede, mais reduzido será o alcance. A localização da estação meteorológica em relação ao sensor deve ser otimizada.

A percentagem indica a taxa média de penetração de ondas de rádio através de diferentes materiais.

Madeira, gesso,
gesso cartonado

Tijolos,
aglomerado

Betão armado de acordo
com a armadura e dispo-
sição do emissor

Metal, revesti-
mento metálico,
rede metálica

90-100%



65-95%



10-70%



0-10%



COMISSIONAMENTO

Importante: Observe a ordem na qual as pilhas são inseridas, ou seja, primeiro na estação e depois no sensor.

• Estação

Abrir o compartimento das pilhas na parte de trás da estação.

Inserir 2 pilhas 1,5V tipo AA/LR6 (não incluídas), respeitando as polaridades indicadas.

Fechar o compartimento das pilhas.

Quando a estação é colocada em funcionamento, todos os ícones e números aparecem no visor durante 3 segundos. Após o sinal sonoro, passará para o modo de exibição padrão com detecção automática de temperatura. Além disso, a estação entrará em modo de detecção de sensores externos por 5 minutos.

Dependendo da sua geolocalização (altura, pressão atmosférica...), uma diferença de $\pm 1^{\circ}\text{C}$ é tolerada na indicação das temperaturas.

Após os primeiros cinco minutos, a estação mudará para o modo RCC (controle de rádio) durante 6 a 16 minutos.

• Sensor

Abrir o compartimento das pilhas na parte de trás do sensor.

Posicionar o cursor sobre o número do canal desejado. Inserir 2 pilhas 1,5V tipo AA/LR6 (não incluídas), respeitando as polaridades indicadas. Fechar o compartimento das pilhas.

Nota: Use pilhas alcalinas de boa qualidade, evite o uso de pilhas recarregáveis.

Para mudar o número do canal atribuído a um sensor após comissionamento, é necessário pressionar o botão "RESET" do sensor ou retirar as pilhas, e pressionar o botão "RESET" da estação.

RECEÇÃO RCC

A estação meteorológica tem a função de controle de rádio (RCC) através do transmissor do relógio oficial de Frankfurt.

Após o comissionamento ou após um "RESET", se nenhuma ação for tomada, a estação entrará em modo RCC após 5 minutos. O tempo de ativação do sinal é de 6 a 16 minutos.

Durante esta fase, o indicador de sinal RCC pisca .

Todos os dias a estação mudará para o modo RCC às 02h00, 08h00, 14h00 e 20h00.

Força do sinal

O indicador de sinal RCC mostra a intensidade do sinal em 4 níveis:



Quando os segmentos deste indicador estão a piscar, o sinal está a ser recebido.

Ativação manual

Pressione o botão "RCC", o indicador de sinal RCC aparece e pisca. O tempo de ativação do sinal é de 6 a 16 minutos.

Se o sinal não for recebido corretamente, a hora e a data devem ser definidas manualmente (ver Configuração da hora e da data).

Desativação do modo RCC

Mantenha pressionado o botão "RCC" até que o indicador de sinal RCC desapareça, ou force a configuração da hora e da data manualmente (Ver Configuração da hora e da data).

CONFIGURAÇÃO DA HORA E DA DATA

Sequência de configuração

Configuração	Configuração	Configuração	Configuração	Modo
Formato 12/24h	Horas	Minutos	Segundos	Fuso horário -23h/+23h)

Configurações

Mantenha premido o botão "TIME" durante pelo menos 3 segundos.

Pressione o botão "∧" ou "∨" para selecionar a sua configuração ou modo.

Pressione o botão "TIME" para confirmar a sua seleção e passar para o próximo passo da sequência.

No final da sequência, pressione o botão "TIME" novamente para sair do modo de configuração.

Se nenhum botão for pressionado durante 60 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo de configuração.

Hora de verão

A estação meteorológica está programada para passar automaticamente para a hora de verão. A indicação "DST" aparecerá no ecrã LCD durante o verão.

ALARME

Sequência de configuração

Configuração	Configuração
Horas	Minutos

Configurações:

Mantenha pressionado o botão " durante pelo menos 3 segundos. Pressione o botão " ou " para selecionar a sua configuração ou modo.

Pressione o botão " para confirmar a sua seleção e passar para o próximo passo da sequência.

No final da sequência, pressione novamente o botão " para sair do modo de configuração.

Se nenhum botão for pressionado durante 60 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo de configuração.

Ativação/desativação dos alarmes

No modo de exibição normal, quando o calendário aparece, pressione o botão " para ativar/desativar o alarme.

O ícone " aparece no ecrã quando o alarme é ativado.

Função Snooze e paragem do toque de alarme

Quando o alarme soa, ao pressionar o botão "SNOOZE", entra no modo de repetição:

O alarme é desligado temporariamente, o ícone do alarme " pisca e o alarme soará novamente após 5 minutos.

Para parar o alarme, pressione o botão " para parar o alarme de forma definitiva.

Sem qualquer ação nos botões, o alarme desliga-se automaticamente após 2 minutos e liga-se novamente no dia seguinte.

Duração do alarme

O alarme soará durante 2 minutos da seguinte forma:

de 0 a 30 segundos = 1 bipe

de 30 segundos a 1 minuto = 3 bipes

mais de um minuto = em contínuo

PREVISÃO DO TEMPO

Uma vez feitas as configurações, a estação exibirá automaticamente a previsão do tempo para as próximas 12 a 24 horas:

ensolarado, variável, nublado, chuvoso.



Estas previsões podem variar em relação às condições meteorológicas reais, dependendo da localização da estação meteorológica. A precisão de uma previsão meteorológica geral baseada na pressão é de cerca de 70% a 75%.

TEMPERATURA INTERIOR E EXTERIOR

A estação mostra-lhe a temperatura e a humidade interior (IN) e a temperatura e humidade exterior (Sensor).

Uma vez detetado, verá os dados do seu sensor externo aparecerem no ecrã da sua estação. Quando o sensor não é detetado, o ecrã indica "--"

29.6 °C 52%

21.5 °C 62%

Nota: Aguarde 30 a 60min após o comissionamento ou movimentação do sensor/da estação para que os dados se estabilizem.

Temperatura Máx./Mín.

Pressione o botão "MEM/✓" para exibir a temperatura Máx. registada.

Pressione o botão "MEM/✓" uma segunda vez para exibir a temperatura Mín. registada.

Pressione o botão "MEM/✓" uma terceira vez para regressar à exibição da temperatura atual.

Pressione e mantenha pressionado o botão "MEM/✓" durante pelo menos 3 segundos para apagar as temperaturas MÁX. e MÍN. memorizadas.

Exibição em Celsius ou Fahrenheit

Mova o cursor "°C/°F" para a posição desejada para mudar a unidade de temperatura para Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).



Aviso de geada

Quando a temperatura exterior se situar entre -2°C e 3°C (28°F e 37°F), o ícone de alerta ❄ aparecerá no ecrã LCD, ficando intermitente.

O mesmo desaparecerá quando a temperatura se situar acima de 3°C (37°F).



EXIBIÇÃO DOS DADOS DO SENSOR



O sensor tem um ecrã LCD que indica o número de canal, a temperatura e a humidade, alternadamente.

Podem ser instalados até 3 sensores de temperatura. (Vendidos separadamente, contacte-nos).

O alcance de 30 metros é dado em campo livre. Na verdade, qualquer obstáculo localizado entre a estação e o sensor terá o efeito de reduzir este alcance. Por exemplo, quanto mais espessa for uma parede, mais reduzido será o alcance. A localização da estação em relação ao sensor deve ser otimizada.

O indicador luminoso na parte frontal do sensor pisca quando o sensor transmite um sinal para a estação.

Seleção do canal

No compartimento de pilhas do seu sensor, posicione o cursor sobre o número do canal desejado 1, 2 ou 3.

Não reutilizar o número do canal já atribuído a um sensor para outro.

Nota: Para mudar o número do canal atribuído a um sensor após o comissionamento, é necessário pressionar o botão "RESET" do sensor ou retirar as pilhas, e pressionar o botão "RESET" da estação para reiniciar a detecção dos sensores externos.

Reconhecimento com a estação meteorológica

A detecção de sensores externos é feita:

- aquando do comissionamento da estação,
- após pressionar o botão "RESET" da estação.

A estação entrará em modo de detecção de sensores externos durante 5 minutos.

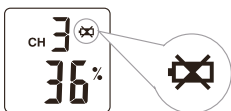
Uma vez detetado, verá os dados do seu sensor aparecerem no ecrã da sua estação. Quando o sensor não é detetado, o ecrã da temperatura indica "--"

Exibição dos dados do sensor

Pressione o botão "CH/^" para seleccionar o n° do sensor a ser exibido.

Para percorrer os dados dos diferentes sensores, pressione e mantenha pressionado o botão "CH/^" durante pelo menos 3 segundos até ouvir um bipe.

Pressione o botão "CH/^" para sair deste modo de rolagem automática dos sensores.



Se o indicador de bateria fraca aparecer, as pilhas do sensor devem ser trocadas rapidamente.

Nota: Use pilhas alcalinas de boa qualidade ou pilhas de lítio, evite o uso de pilhas recarregáveis.

CARACTERÍSTICAS

Estação meteorológica

- Ecrã monocromático 12,4 x 6 cm com retroiluminação âmbar temporária
- Faixa de temperatura interior -5°C a 50°C (23°F a 122°F)
- Resolução: 0.1°C / °F
- Intervalo de humidade: 20% ~ 90% HR (a 0 ~ 50 ° C)
- Resolução de humidade: 1% HR
- Relógio controlado por rádio: sinal DCF77
- Alimentado por 2 pilhas alcalinas AA ou LR (não incluídas)

Sensor sem fio

- Frequência de transmissão de rádio: 433.92MHz
- Distância de transmissão: 30m de campo livre
- Potência máxima do transmissor: < 7dBm
- Faixa de temperatura exterior -20°C a 60°C (-4 a 140°F)
- Resolução: 0.1°C / °F
- Intervalo de humidade: 20% ~ 90% HR (a 0 ~ 50 ° C)
- Resolução de humidade: 1% HR
- Número de sensores: 1 a 3 no máx.
- Alimentado por 2 pilhas alcalinas ou de lítio AA ou LR6 (não incluídas)

PRECAUÇÕES, MANUTENÇÃO E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente este folheto e guarde-o sem limitações.

Siga cuidadosamente as instruções de instalação e utilização.

As ilustrações neste manual podem diferir da aparência real do produto.

Manter o produto fora do alcance das crianças, manter as pilhas fora do alcance das crianças.

Em caso de ingestão das pilhas, contactar imediatamente o centro de emergência mais próximo.

Substituir todas as pilhas ao mesmo tempo, usar apenas pilhas novas e não misturar pilhas velhas e novas.

Usar os tipos de pilhas recomendados para prolongar a vida útil do seu aparelho. Se o compartimento das pilhas não fechar, não utilizar o produto e substituí-lo para evitar qualquer risco.

Em caso de não-utilização prolongada, remover as pilhas e armazenar o produto num local seco.

Não expor o aparelho a uma força excessiva, choques, poeiras ou temperatura/humidade excessiva, ou a bolor.

É aconselhável não expor o produto à luz direta do sol ou à chuva forte.

Não obstruir as aberturas de ventilação do produto.

Não mergulhar o aparelho na água. Se derramar líquido sobre ele, limpe-o e seque-o imediatamente com um pano macio e sem pelos.

Limpar e desempoeirar regularmente com um pano seco e não abrasivo, não limpar com produtos agressivos, abrasivos ou corrosivos.

Não abrir ou tentar abrir o produto. Qualquer adulteração interna anulará imediatamente a garantia.

O fabricante não se responsabiliza por danos de tensão devidos a pilhas colocadas incorretamente ou à utilização de um adaptador AC incorreto. Qualquer alteração interna relacionada com esta causa anulará imediatamente a garantia.

O nosso serviço ao consumidor está à sua disposição para o orientar na escolha, instalação e utilização dos nossos produtos, não hesite em consultar:

- As FAQ no site: www.otio.com
- A assistência técnica

Por e-mail: sav@otio.com

Por telefone: **0 800 008 360**

Service & appel
gratuits

Para a Otio, a sua opinião conta!

Por favor, não hesite em enviar-nos os seus comentários e sugestões sobre os produtos Otio. Os seus comentários ajudar-nos-ão a melhorar os nossos produtos a fim de melhor o satisfazer: **contact@otio.com**



Os produtos elétricos usados não devem ser eliminados junto com o lixo doméstico. Usar os meios específicos previstos para a sua reciclagem. Informe-se junto das autoridades locais ou do revendedor para conhecer os trâmites a seguir em matéria de reciclagem.

ELIMINAÇÃO DAS PILHAS/BATERIAS:

Este símbolo indica que as pilhas e acumuladores fornecidos com este produto não devem ser tratados como meros resíduos domésticos. Para os eliminar de forma segura, pode devolvê-los ao seu revendedor ou eliminá-los nos pontos de recolha de pilhas das lojas com pontos de venda ou em estações de tratamento de resíduos da sua comunidade. No final da sua vida útil, remover as pilhas do aparelho.



Em conformidade com a(s) diretiva(s) europeia(s) aplicável(eis)



Uso interior exclusivamente

O abaixo assinado, H.B.F, declara que o equipamento de radioelétrico do tipo 810053 Sensor sem fio C8340 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço web: www.otio.com

HBF SAS - Service Consommateurs ZI Bonzom 09270 Mazères - France

